ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
№ 15
Архівний № 96

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 25509

Божко
Татьяна
Степановна

Начато: 4 февраля 1947 г.
Окончено: 2 июля 1955 г.
На 34 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 15
Архівний № 96

ИММУНИЗАЦИЯ БЕЗ ПРИВИВОК

Окончание. Начало см. на стр. 8

убедительно доказывают, что эффективное воздействие токсоида произошло через слизистые оболочки, так как я не мог констатировать никакого другого возбудителя, которым можно было бы объяснить увеличение титра антитоксина. Очевидно, является совершенно невероятным предположение, что 5 лиц, живущих в различных квартирах, восприняли активную дозу дифтерийной инфекции.

Дальнейшим моим шагом была задача определить, не даст ли уменьшение количества токсоидных лепешек подобных же результатов. В этой серии случаев 5 других лиц, добровольно согласившихся подвергнуться эксперименту, принимали ежедневно только по три лепешки путем медленного сосания.

Результаты показаны в таблице 2 (см. стр. 8).

Четыре случая из пяти вполне ясно реагировали на эту уменьшенную дозу, а именно №№ 6, 8 и 10, причем они обнаружили ясно выраженное увеличение антитоксического титра в крови. В 9-м случае, очевидно, никогда не было эффективного первичного возбудителя в течение всей жизни, и иммунизировать эту женщину оказалось относительно трудным делом.

Когда ее организм не реагировал в вышеприведенном опыте, я попытался иммунизировать ее посредством трех впрыскиваний по 1 куб. сантиметру Т. А. F., произведенных с достаточно большими промежутками.

Исследование на реакцию Шика, проведенное три месяца позже, дало еще явно положительный результат, и потребовалось четвертое впрыскивание, чтобы эта реакция дала отрицательный результат.

○

Я тогда стал исследовать, нельзя ли еще уменьшить дозу токсоида. Первоначальный запас в высшей степени концентрированного и очищенного токсоида, которым меня снабдил г-н Холт, уже истощился.

оболочку желудочно-кишечного тракта.

Я ожидал, что в желудке происходит быстрое разложение токсоида. Моя первая попытка решить вопрос потерпела неудачу. Я опускал значительное количество лепешек в расплавленную желатину, чтобы покрыть ею лепешки, причем погружение лепешек производилось настолько быстро, что я не опасался повреждения токсоида.

Одна группа лиц, добровольно подвергшихся опыту, проглатывала эти лепешки, покрытые желатиновой капсулой, быстро вместе с водой три раза в день, в то время как другая группа лиц медленно сосала лепешки в той же дозе, причем общий прием этих лепешек составлял 21 штуку в каждом случае.

Очевидно, я повредил токсоид при погружении его в желатину, так как ни один субъект как из той группы, которые глотали лепешки, так и из той группы, которые медленно сосали их, не обнаружили никакого изменения в своем антитоксическом титре, и я только зря растратил силы весьма ценных подопытных лиц.

○

Проблема была разрешена другим способом. Вместо того чтобы погружать готовые лепешки в желатину, некоторое количество токсоида было заключено в желатиновую капсулу. Последняя принималась сразу вместе с глотком воды.

Четыре лица согласились на этот эксперимент, который контролировался приемом той же самой дозы токсоида в обыкновенных лепешках другой группой лиц путем медленного сосания. Результаты помещены в таблице 4 (стр. 8).

Из вышеизложенного ясно, что ни один из субъектов, которые проглатывали токсоид, не обнаруживал поднятия титра антитоксина, в то время как субъекты, которые сосали лепешки, показывали увеличение титра антитоксина за исключением 36-го случая.

Интересно, что этот субъект при-

Может быть, требуется более высокая концентрация токсоида или в дальнейшем, может быть, будет придумана какая-нибудь жевательная паста в качестве раздражения для первоначальной иммунизации. Требуется дальнейшая работа в этом направлении.

Некоторые дети, подвергшиеся профилактической иммунизации, проведенной в достаточной степени и дававшие Шик-отрицательную реакцию, через несколько лет теряли иммунитет. Поэтому ближайшей задачей явился вопрос, применим ли предлагаемый метод иммунизации к таким детям.

Обстоятельства не позволяли исследовать кровь этих детей, вследствие этого мне приходилось применять только реакцию Шика.

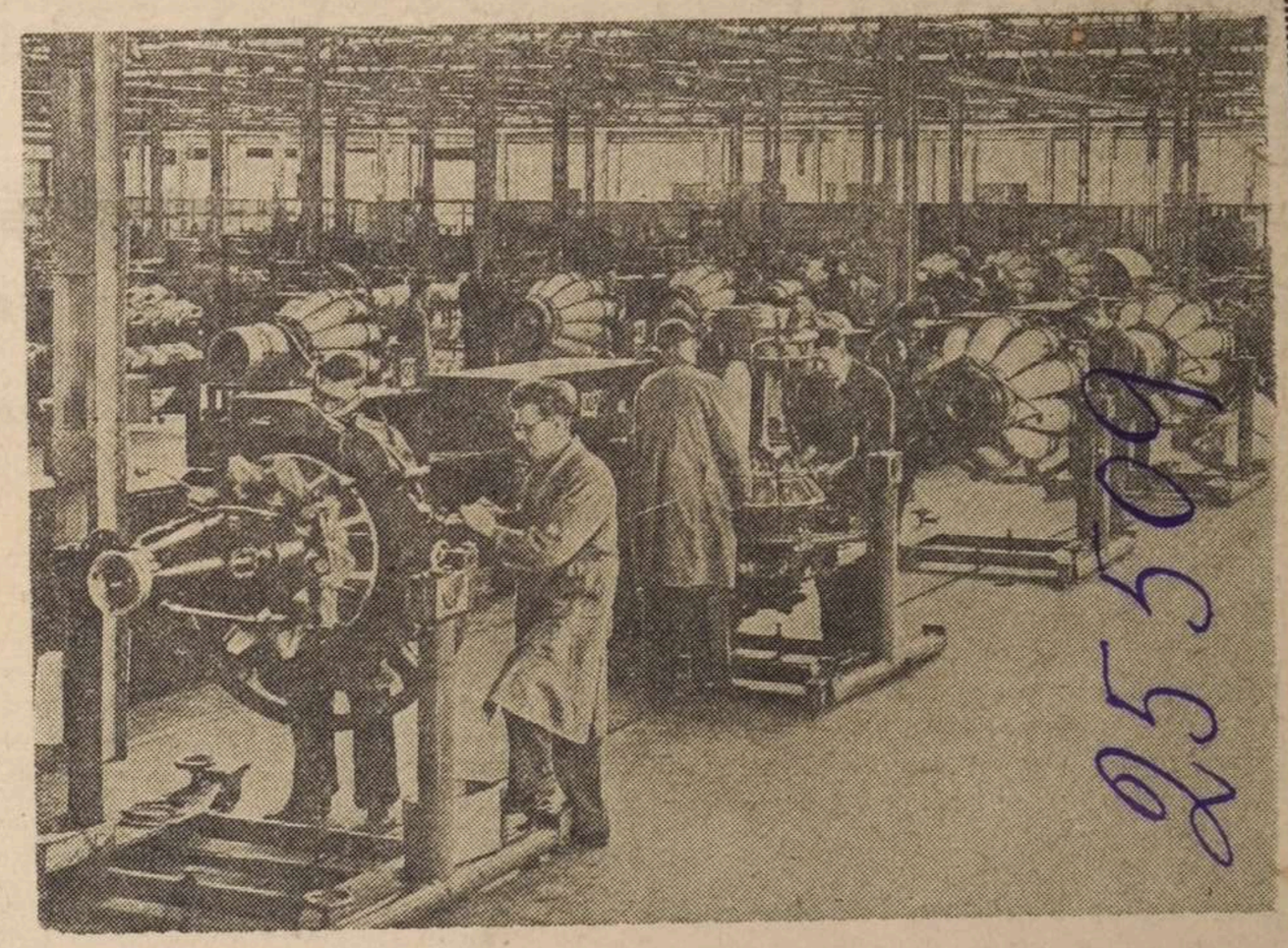
Сначала необходимо было определить эффект раздражения, вызываемый количеством токсина, заключающимся в реактиве, применяемом для реакции Шика, в дозе 0,2 куб. сантиметра. Я исследовал на реакцию Шика большое количество иммунизированных детей несколько лет назад и нашел, что в 21 случае дети давали Шик-положительную реакцию.

Не производя дальнейших инъекций, я исследовал детей три недели спустя после того, как они дали Шик-положительную реакцию. К моему удивлению, я нашел, что не менее 16 детей из 21 стали Шик-отрицательными в результате введения раздражителя при производстве предыдущей реакции Шика.

Таким образом ясно, что обычно применяемая реакция Шика с целью обнаружения положительных случаев, годных для применения токсоидных лепешек, являлась усложняющим фактором.

Реакция Шика затрудняла выбор групп, подходящих для сравнительных исследований.

Поэтому я решил исследовать, не производит ли реакция Шика с половинной дозой антигена изменения в титре сыворотки. 26 детей, которые оказались Шик-положительными, были выделены из другой обширной группы детей, иммунизированных ра-



РЕАКТИВНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ «ДЕРВЕНТ»

В Британии налажено массовое производство реактивного двигателя «Дервент», сконструированного фирмой «Рольс-Ройс».

Моторы «Дервент» первоначально проектировались и выпускались для удовлетворения насущных потребностей британской военной авиации.

Двумя такими моторами был оборудован самолет Глостер, «Метеор», установивший в ноябре прошлого года мировой рекорд скорости — 970 километров в час.

Эти конструкции получили официальную поддержку со стороны бригадного генерала авиации Уиттля, который еще раньше уделял много внимания реактивному двигателю.

Вскоре на заводах «Рольс-Ройс» в Дерби к работе над выпуском частей для первого двигателя конструкции Уиттля приступила группа специалистов. Здесь выпускались кожухи нагнетателя, лопатки турбины и насосы для подачи масла. В 1941 году была создана испытательная станция для усовершенствования компрессорных установок.

В апреле 1943 года первая выпущенная компанией «Рольс-Ройс» модель двигателя прошла 100-часовые типовые испытания. Этот двигатель, получивший название «Уелланд», развивал толкающее усилие около 772 килограммов, имел в диаметре 110 сантиметров и весил 385,55 килограмма.

В 1944 году, пройдя 500-часовые испытания, этот мотор был принят для установки на самолетах Глостер-«Метеор». Время непрерывной работы двигателя между осмотрами составляло 180 часов.

Однако раньше, еще в апреле 1943 года, на основании результатов испытаний двигателей этого типа было начато конструирование нового реактивного двигателя, основанного на принципах Уиттля, но сконструированного от начала до конца инженерами компании «Рольс-Ройс». При том же диаметре двигателя и компрессора проектное тя-

КИНОТЕАТР СОВЕТСКОГО ФИЛЬМА

— КАТРИН ДЕ ЛА РОШ —

Широкие круги лондонцев и работники британского киноискусства в годы войны хорошо ознакомились с продукцией советской кинематографии последних лет.

Правда, такие фильмы, как «Мы из Кронштадта», «Генеральная линия» и «Турксиб», мы видели в Лондоне и оценили еще до войны. Все же в то время советские фильмы не были широко известны.

Поэтому подлинным событием явилось открытие в октябре 1941 года кинотеатра «Татлер», который должен был стать центром демонстрации советских фильмов. Программу кинотеатра предполагалось менять один раз в месяц.

Кинотеатр «Татлер» находится на Черинг Кросс Род — улице, знаменитой своими книжными магазинами. В этом районе находится также много театров, Британский музей, Национальная галлерея и ряд крупнейших кинотеатров.

«Татлер» действительно расположен в самом центре культурной жизни Лондона.

Для открытия был выбран «Александр Невский» С. Эйзенштейна.

«Александр Невский» оставил потрясающее впечатление. Все в этом фильме приобретало особую значимость в суровые дни 1941 года.

В Британии сумели оценить символическое значение победы русских над тевтонскими захватчиками. Само собой разумеется, что Сергея Эйзенштейна знали у нас и прежде по «Броненосцу Потемкину». Знали также и любили музыку Прокофьева.

Зрители широко обсуждали изумительную сцену сражения на льду Чудского озера, реалистичную игру Черкасова, юмор Охлопкова.

Вскоре после премьеры фильма лондонское радио передавало драматическую инсценировку по сюжету «Александр Невский». Текст ее был

Самый фильм был довольно успешно дублирован на английском языке.

Со временем на экране «Татлера» показали ряд исторических и биографических фильмов. Тем самым

что в области исторического фильма советские постановщики занимают ведущее место.

Очень тепло и одобрительно приняли зрители «Петра Первого», «Суворова», «Щорса», «Чапаева», «Оборону Царицына», «Ленина в Октябре», «Чкалова», «Детство Горького», «Мои университеты» и ряд других советских фильмов.

Большой интерес, конечно, вызвал «Чапаев». Бабочкин создал запоминающийся образ народного героя. Чапаев в исполнении Бабочкина — действительно человек, пламенно преданный делу народа, хотя он и не знает в точности «с каким интернационалом он имеет дело». Это мудрый командир, хороший стратег.

□

Привлекли к себе внимание фильмы Донского о Горьком. Роли детей исполнены в них с трогательной простотой и искренностью. Кто забудет сцену с маленьким калекой, когда его вывозят в поле на тележке, так тщательно сделанной друзьями? Кто забудет ужасы пекарни одного из «университетов», в котором Горький учился своей безграничной любви к человеку.

Так великие люди русской истории (некоторых народ Британии знал почти только по имени) становятся для нас рельефными фигурами. Жизнь их проходит перед зрителями в калейдоскопе крупнейших исторических событий, с которыми были связаны имена этих людей.

Мы видим Ленина, полного энергии, за подготовкой великих событий Октября.

Можно ли забыть Петра Первого, стройного и бесстрашного, со смеющимися глазами, гиганта, поднимающегося над преградами, которые пытаются ставить ему бояре? А Суво-

беде, Сталина инициативного и мудрого, готового принять на себя огромную ответственность

Среди них отметим «Профессора Мамлока», «Учителя», «Депутата Балтики».

В статье, посвященной последнему из этих фильмов, Дилис Пауэлл придает особое значение исключительной мягкости, с которой Черкасов дает образ старого профессора. Автор заканчивает статью следующими словами:

«Тайна удачи «Депутата Балтики» кроется в уменьи найти и передать мельчайшие черты в характере человека. Они-то и придают образу индивидуальность и благородство».

Отметим режиссуру Герасимова в фильме «Учитель». Особенно это относится к сценам двух девушек, в которых постановщик показал свое мастерство и выдумку. Было очень интересно позднее увидеть его в качестве исполнителя одной из ролей «Маскарада», такого далекого по теме от «Учителя».

Любовь Орлова является, повидимому, самой известной в Британии советской кинозвездой. Из фильмов с ее участием больше всего понравились «Волга, Волга» и «Светлый путь».

Однако среди комедий наибольший успех несомненно и вполне заслуженно выпал на долю «Нассреддина в Бухаре». Здесь веселье сочетается с остроумием, а старый Восток показан так убедительно и красочно, что у зрителя остается исключительно полное впечатление. Так кажется, что много столетий назад киносъемочная камера зафиксировала на пленке восточные легенды.

□

Однако самое видное место среди советских фильмов, показанных в Британии, занимают произведения, посвященные войне.

Среди них первое место следует отвести кинодокументам, поскольку

ре». Здесь были показаны «День войны», «Разгром немецких войск под Москвой», «Ленинград в борьбе»,

кументального фильма советские студии остаются непревзойденными, посвятила им серьезные и благожелательные статьи.

Уже само имя Сталинграда вызывает у зрителя чувство уважения. Поэтому исключительный интерес представляли собой кадры ожесточенных боев в разрушенном городе, почти невероятный переход Красной Армии от обороны к наступлению, соединение на заснеженных полях защитников города с бойцами Сибирской дивизии, разорвавшими кольцо вокруг города.

То же относится и к эпизодам борьбы с врагом в Ленинграде, на Украине, ко многим-многим другим кадрам, которым нет числа.

Отдельные фильмы, показанные на экране «Татлера», позднее демонстрировались в ряде других британских кинотеатров.

Огромный успех выпал на долю «Дня Советской страны». Он был сделан на основе нового принципа, особенно ценного для зрителя-иностранца, стремящегося составить себе впечатление о жизни такой большой многонациональной страны, как СССР, обладающей столь различными природными условиями.

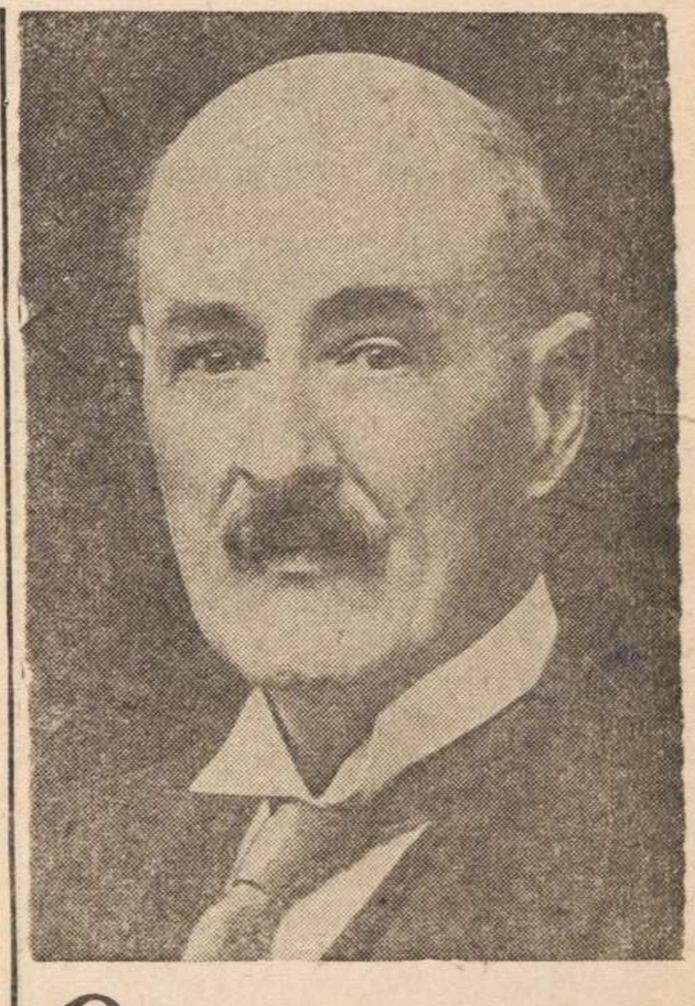
□

Одной из больших трудностей на путях широкого распространения любого иностранного фильма является незнакомый язык. Титры отвлекают внимание зрителя от действия. Поэтому метод титрования не пользуется общим одобрением. Единственным вполне удовлетворительным методом является дублирование фильма при условии отличного выполнения. Но это значительно более сложная работа, нежели титрование.

В условиях недостатка многих материалов в кинолабораториях в годы войны не представлялось возможным дублировать большое число фильмов на таком уровне, на каком

ляризации советских фильмов положено.

Можно надеяться, что обмен филь-



Оливер Элтон

Оливер Элтон, умерший в этом году в возрасте 83 лет, был большим знатоком английской литературы.

Постоянное стремление этого всесторонне образованного человека к знаниям никогда не мешало ему по достоинству оценивать литературные произведения.

Закончив много важной и ценной работы по своей основной специальности, Элтон уже в возрасте 60 лет изучил русский язык и сделался одним из лучших британских переводчиков русской поэзии.

Первым плодом его нового увлечения явилось издание в 1922 году «Связки бумаг» — сборника статей о Фете и Кольцове с переводами многих их произведений.

В 1935 году Элтон издал свои пере-

хотворений Блока и по одному стихотворению Тютчева и Ахматовой.

В 1939 году Элтон издал свой

Т. 2

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № 210 или СПП № ..... (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Мекленбургский окр. г. Росток

1. Фамилия, имя, отчество Бонеко Татьяна Степановна
2. Год и место рождения 1925 г. Сумская обл. Глинский р-н
3. Национальность Украинка д. Залатиха
4. Образование 7 кл.
5. Специальность не имеет
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Глинский р-н д. Залатиха
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ не состояла
8. Почему оказался на территории другого государства 6/VII 43 г. Насильно завезенная в Германию немецкими властями
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) 1943 по Май 1945 г. работала в хозяйства Ванцеман Вер д. Борштаин г. Шлезвик в СУХ

12. Какие отобраны документы при регистрации Рабочая книжка 901208 64 и уч. книжка

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) отец Бонско Степан Григорьевич, мать Бонско Нина Ивановна Сумская обл. Ленинский р-н д. Залатица

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Ленинский р-н д. Залатица

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Божко (подпись)

Регистрационный лист заполнил Мл. ст. б. [illegible]

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible] (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил Божко (подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 14 июля 1945 года.

14/VI

Протокол допроса 2. 3

1947 года 4 февраля

с. Золатиха.

Я, опер Уполномоченный УМГБ по Сумской обл. лейтенант Вузь, допросил:

Божко Татьяну Степановна 1925 год. рож. урож. с. Золатиха, Елинского р-на, Сумской обл. украинка, беспартийная, образование 7 классов, работает в к-де им Димитрова проживает по месту рождения.

Об ответственности за дачу ложных показаний в порядке ст 89 ч. УССР я предупреждена.

Божко

Вопрос: При каких обстоятельствах вы выехали в Германию, где и чем занимались в Германии?

Ответ: Проживала на оккупированной немцами территории в селе Золатиха, в июле м-це 1943 г. в порядке мобилизации я была угнана на работы в Германию. Будучи в Германии я работала работницей в немца, проживающий в селе название забыла в Шлезицкой обл. В этом селе я была освобождена Английскими войсками, в мае м-це 1945 года.

Вопрос: Подвергались ли вы репрессиям или допросам со стороны немецких властей?

Ответ: Репрессиям и допросам со стороны немецких властей я не подвергалась.

Божко

Вопрос: Находясь на зоне Английских войск допросам со стороны их властей подвергались?

Ответ: Допросам со стороны Английских властей я не подвергалась, на беседы не вызывалась.

6 Моих слов протокол записан правильно и лично мной прочитан Бозко

4

НКВД СССР

Пров. фильтр. пункт

„7" июля 1945 г.

№ 579

гор. Росток

Видом на жительство служить не может

Действительно по „3" 1945 г.

ПРОПИСАН

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Божко Татьяне Степановне
(фамилия, имя, отчество)

1925 года рождения, Сумская обл. Глинский р-н.
(место рождения)
д. Залатиха

в том, что он по прибытии из г. Шлезвик

с „14/VI" 1945 г. по „7" июля 1945 г.

содержался в Ростокском

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумская обл. Глинский р-н. д. Залотиха.
(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ № 21

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [подпись]
(подпись)

Пролетарі всіх країн, єднайтеся!

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

ПАРТІЙНИЙ АРХІВ СУМСЬКОГО ОБКОМУ КОМПАРТІЇ УКРАЇНИ

244030, м. Суми, вул. Горького, 21/1

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

КОММУНИСТИЧЕСКАЯ ПАРТИЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

ПАРТИЙНЫЙ АРХИВ СУМСКОГО ОБКОМА КОМПАРТИИ УКРАИНЫ

244030, г. Сумы, ул. Горького, 21/1

5

6-29

№ _____

СОТ. 1988 г. Зак. 558, т. 1000

Arbeitskarte für ..... Arbeitskräfte

aus dem altsowjetischen Gebiet. V.

Kennzeichnungspflichtig

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger



Arbeitsamt Berlin

Tatjana Bochkowo

6

A. Gr. B.

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Boschko

Vor(Ruf-)name: Tatjana

Geburtsname bei Frauen:

Geboren am 17.7.25 in Salatucha

~~männlich~~, weibl. ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarbeiterin)

Volkszugehörigkeit:

Herkunftsland (eingereist aus): Besetzte Ostgebiete

Heimatort: Salatucha

Kreis: Sumy

Wohnhaft:

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)
Beschäftigt als: landw.Arbeiterin 1A2c

Arbeitsbuch-Nr.: A 90/20864 23A16

Arbeitsstelle: Herm. Göttsche

Bornstein ü.Eckernförde

Trpt-Nr.:

(Dienstsiegel)

Im Inl. seit 19.7.43

Ausgestellt am 5.9. 1944

Arbeitsamt
Kiel

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Raum für Eintragungen der Polizeibehörde

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im Sinne des § 36 der Paßbekanntmachung vom 7. 6. 32 (RGBl. I S. 257)

— Zur Beachtung —

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum [illegible]gungen des Wirtschaftsamts

Raum für Eintragungen des Arbeitsamts

50 000. IV. 44. C/2793

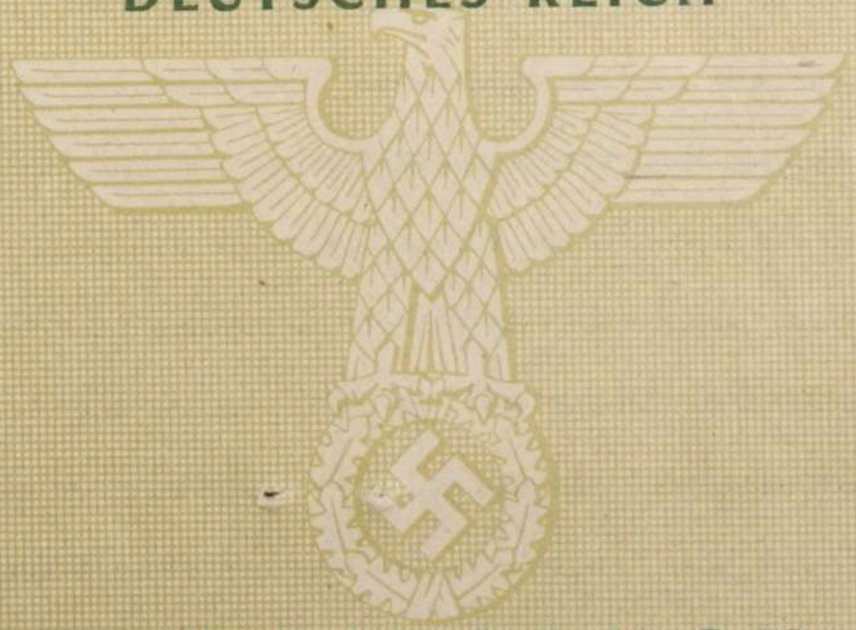
DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

6 9

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

10

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 90120864

Tatjana
(Rufname – männlich – weiblich)

Boschko
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der _____

in _____ und hat die

Nr. .....

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	17. Juli 1925
3	Geburtsort	Salatucha
	Kreis	Sumy
4	a) Staatsangehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiterin)
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	Ulin
7	Heimatanschrift	Salatücha Sümy
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	Stefan Boschko Salatzyche Kr. Clonsk

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Bornstein

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre keine	von ..... bis .....
		als .....
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fach-ausbildung	
d	Landwirt-schaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führer-schein für Kraftfahr-zeuge)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

13

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis

Fortsetzung nächste Seite

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 1

Berufsart A2C

Ausgestellt am: 8. September 1944

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

DIENSTSIEGEL

Arbeitsamt Kiel

i. A. Fürg

(UNTERSCHRIFT)

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

14

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

DEUTSCHES REICH

Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung / b) Beschäftigung genehmigt bis
1 H. Kaap Kiel		a) 19.7.43 / b)
2 Die Richtigkeit der vorstehenden aus dem eingezogenen reichsdeutschen Arbeitsbuch (Ersatzkarte) übernommenen Angaben wird bescheinigt Arbeitsamt Im Auftrage Unterschrift: Görg		a) / b)
3 Bornstein u. Eckernförde Herm. Göttsche		a) 6.9.44 / b) b.a.w. Arbeitsamt
4		a) / b)
5		a) / b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung / b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
ungel. Arbeiterin	a) / b) 5.4.44 Arbeitsamt Kiel	
	a) / b)	
landw. Arbeiterin	a) 22.5.45 / b)	Herm. Göttsche
	a) / b)	
	a) / b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
6		a)
		b)
7		a)
		b)
8		a)
		b)
9		a)
		b)
10		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a) b)		a) b)	
12		a) b)		a) b)	
13		a) b)		a) b)	
14		a) b)		a) b)	
15		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a) b)		a) b)	
22		a) b)		a) b)	
23		a) b)		a) b)	
24		a) b)		a) b)	
25		a) b)		a) b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
31		a) b)		a) b)	
32		a) b)		a) b)	
33		a) b)		a) b)	
34		a) b)		a) b)	
35		a) b)		a) b)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a) b)		a) b)	
37		a) b)		a) b)	
38		a) b)		a) b)	
39		a) b)		a) b)	
40		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) **Vor** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

24

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

25

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

32

Raum für amtliche Eintragungen

2.6

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

33

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

27

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

38 RAM XXIII

29

Bozhko, Galyana

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Від громадянки села Заслатихи
Глинського району Сумської області
Божко Титяна Стипановна

Заява

Прошу Глинськ НКВД
мене приписати

Прохач Божко Титяна Стипановна

28
XI 1945
30

31 ~~29~~

Урсб
Золотиська
сільрада
Глинського р-на
22/X-45р.

Справка

Дана из Золотиською сільрадою на громадянку Тетяну Степановну в тім, що вона народилась 1925 року в Сумській об. Глинського р-на, с. Золотиха. В 1943 році з с. Золотиха насильно угнаний на каторгу в Німеччину.

Видано для предъявления Глинському ІОНКВД.

Голова сільс. [illegible]
секретар [illegible]

подписи [illegible] удостоверяю
[illegible]

Споминанія

9

...дянка села Залатихи Глинського району Сумської області Божко Титяна Стипановна народилася 1925 года в селі Залатихі до окупації робила рядовою колгосницею. Під час окупації тоже робила в колгоспі ~~[illegible]~~. За моєю сімнею і також за мною наглядала поліція, тому, що мій брат Божко Калачик Стипанович був партійний.

7/VII-1943 году Під наглядом поліції мене відправили в город Ромни, в сборушний лагер, а 11/VII-43 году мене погрузили в грузові вагони і відправили до Германії. 19/VIII-43г. мене привизли в город Шумберг і помістили в один лагер.

Робила на тяжкій роботі. Возила тачанкою каміння й пісок на стройку домов. Годували так: 250 грм. хліба і раз поганого супу. Кождого дня від німецької поліції получали нагайки. Від тяжкої роботи і від голоду я з несиліла і мене перевили до одного з німецьких хазяєнів, де я должна виконувать всю роботу на полі і в хазяйстві. Хазяйка знущалася на дімною.

10 мая в 12 часов дня мене визволили наші союзники. 12/IX-45 году нас погрузили в пасажирний поїзд і ~~[illegible]~~ привизли на тиратторію занятую нашою доблесною Армією.

З великою радістю і з теплим привітанням ми зустріли нашу красну армію.

6/VII я виїхала колоною с кіньми в Росію

7/X-45 году ми колоною приправили коні в город Псковг. 18/X-45 году я приїхала

до свого дому в. село Зам[illegible]
де й тепер проживаю.

Борко Титяна Стипановна



10

33

~~31~~

З А К Л Ю Ч Е Н И Е

/ По проверочно- фильтрационному делу/

с.Глинск "27" июня 1949 года

Мы члены проверочно- фильтрационной комиссии при Глинском РРО МВД Сумской области рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного Советского гражданина [illegible] Татьяна Степановна.

[illegible] к постоянному месту жительства

"18" октября 1945 г.

Руководствуясь приказом МВД СССР [illegible] от 16/УI- 46г.

П О С Т А Н О В И Л И:

Считать [illegible] при [illegible] ромзъ [illegible] дело [illegible] в [illegible] Сум. обл. для хранения в архиве.

ЧЛ. КОМИССИИ: ПРЕДС. ПРОВ. ФИЛЬТР. КОМИССИИ
НАЧ. ГЛИНСКОГО РО МВД [illegible] /ТОРОНОВ/

НАЧ. ГЛИНСКОГО РОТОВО
СТ. ЛЕЙТЕНАНТ /ИГУМНОВ/

ЗАМ. НАЧ. ГЛИНСКОГО РО МВД
ЛЕЙТЕНАНТ М-ЦИИ /МИРОШНИЧЕНКО/

33
37

10

Архивное № 25509
Пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ УССР № 0050
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
«31» [illegible] 1945 г.
Начальник отделения
Нач. отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.
2 [illegible] 1955

34 ~~11~~ ~~32~~

СПРАВКА

На проверяемого репатриированного гр Боусно Татьяна Степановна рождения 1925 года уроженца Залатыха Глинского р-на.

По учетам Глинского РО МВД Сумской области не проходит.

НАЧ ГЛИНСКОГО РО МВД КАПИТАН Воронов /ВОРОНОВ/

7.5.49

37

СПРАВКА

На проверяемого репатриированного гр. Бодина

Матрена Степановна рождения 1925 года

уроженца Варвашихи Тенгинского р-на.

По учетам Глинского РО МВД Симонов области не проходит.

НАЧ ГЛИНСКОГО РО МВД Варвашов

КАПИТАН ВОРОНОВ 1

7.5.49

35 ~~12~~ ~~33~~

СПРАВКА

На проверяемого репатриированного гр Боуско Татьяна Степановна рождения 1925 года уроженца Захватыха Глинского р-на.

По учету Глинского РО МГБ Сумской области не проходит.

НАЧ ГЛИНСКОГО РО МГБ
СТ ЛЕЙТЕНАНТ [signature] / ИГУМНОВ /

7.5.45.

СПРАВКА

На проверяемого репатриированного гр. Бодрова

Татьяна Степановна рождения 1927 года

уроженца Дзержинска Горьковского района.

По учету Глинского РО МГБ Сумской области не проходит.

НАЧ ГЛИНСКОГО РО МГБ
СТ ЛЕЙТЕНАНТ [signature] / НЕУМНОВ /

[illegible]

№24

1. Фамилия Божко

2. Имя Татьяна

3. Отчество Степановна

4. Год рождения 1925 5. Место рождения Сумская Ичинский р-йон. с. Залатыха

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Ичинский р-йон. с. Залатыха

7. Профессия (специальность) колхозница

8. Партийность б. п.

9. Национальность Украинка

10. Гражданство СССР

11. За границей был с 6. 7. 1943 г. по 15. 6. 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германии Еккеферда в крестьянине

Точный адрес фильтрационного пункта 34

Село 36

Город

Область

Республика

Фильтрацию прошел

с 19 г.

по 19 г.

Дактилоотписк указательного пальца

№ 25

Правильность записанных на меня сведений _____

подтверждаю Дожко
подпись

5/VII-45 г. Л. Пионтковская
фамилия составившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии _____

б) Выбыл _____ 19____ г. На родину
указать точный адрес куда выбыл

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „____“ _____ 194__ г. при № _____

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки _____

ЦТ НКО 7031—44

25509 37

1. Фам. Б-ужо Божко

2. Имя Татьяна

3. Отч. Степановна

4. Год рожд. 1925 5. Место рожд. Заготыха Гомисского р-на

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Гам-усе

7. Проф. (спец.) нет

8. Парт. Ам 9. Нац. укр 10. Гражд. сеср

11. За границей был с июль 1943 г. по октяб. 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

В Германии работала у Бауэра

Ельда

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Гомисл

Город

Область Сумской

Республ. Усср

фильтрацию прошел

с 20.6 1949 г.

по 27.6. 1949 г.

Нб-254 (94)

оп 15

стр. 96

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

Нб-146 (2000)

а) Решение фильтрац. комиссии: Фильтрационное дело на Божко направить в 1-й спец. отдел УМВД по Сумской области для хранения в архиве.

б) выбыл / направлен ..... 19 г. ..... (указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено 24 июня 1949 г. при № 1067

в 1-й спец. отдел УМВД по Сумской области

(точное название органа НКВД—НКГБ)

на хранение в архиве

г) Разные отметки Освобождена ансамблем в области.

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 37 аркушів

(тридцять сім)

15 06 2026 р.

Посада

Підпис

АРТ. 1-С-3803-1